

ОТЗЫВ
об автореферате диссертации Агеевой Анастасии Владимировны
«Конвергентно-дивергентные характеристики романского пласта в языке русской
художественной литературы XIX–XXI вв.», представленной на соискание
учёной степени доктора филологических наук по специальности
10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое
и сопоставительное языкознание

Лексическое разнообразие любого языка не в последнюю очередь обусловлено его связями другими языковыми системами. Исследование общих и специфических черт разноструктурных языков на материале их контактного взаимодействия позволяет выявить и описать векторные характеристики исторических процессов развития лингвистических систем, чему и посвящена диссертационная работа Анастасии Владимировны Агеевой «Конвергентно-дивергентные характеристики романского пласта в языке русской художественной литературы XIX–XXI вв.».

Не вызывает сомнений **актуальность** проведенного автором исследования: история русско-французских языковых контактов, насчитывающая более трех веков последовательного развития, обусловила обилие материала, который закономерным образом потребовал системного фундаментального его осмысления.

Новизна представленного на защиту диссертационного исследования определяется тем, что автор не ограничивается обобщением сложившихся традиций отечественной и зарубежной лингвистической контактологии, а предлагает новую методологию исследования конкретного пласта иноязычной лексики, учитывающую особенности фонетики, морфологии и семантики контактирующих языков; впервыедается полный исторический обзор русско-французских языковых отношений, устанавливается их периодизация; во всей полноте анализируется современный этап развития лексического материала французского происхождения в рамках русской художественной литературы. Впервые в научный оборот вводится ряд источников XIX – начала XXI века.

Композиция работы логична и способствует решению поставленных задач и достижению главной цели исследования – «выявлению общего и специфического в системах двух разноструктурных языков на материале художественной литературы и лексикографических источников, а также коррелятивных заимствований на фоне прототипов» (с. 5).

Особо хотелось бы подчеркнуть **практическую значимость** данного исследования. Материалы диссертации, а также опубликованные работы автора, в том числе вышедшая в 2013 г. монография «Иноязычная лексика в русском языке новейшего периода», которая выдержала за столь короткий срок уже второе издание, являются фундаментальным руководством при изучении заимствований в лексической системе современного русского языка. Таким образом, не вызывает сомнений, что это исследование будет интересно лексикологам, специалистам в области стилистики, художественной речи, историкам русского и французского языков. Безусловно, эти материалы будут востребованы в вузовской практике преподавания соответствующих курсов.

На основании прочтения автореферата можно судить о том, что автором проведена серьезная, многоаспектная исследовательская и аналитическая работа, в результате которой Анастасия Владимировна Агеева пришла к ценным и новым для

сопоставительного языкознания выводам. Содержание автореферата свидетельствует о том, что реферируемая диссертация – это выполненное на очень высоком научном уровне, оригинальное по замыслу и воплощению филологическое исследование. Многочисленные опубликованные работы по теме диссертации с исчерпывающей полнотой отражают содержание диссертации.

В заключение хотелось бы высказать одно замечание частного характера, скорее даже вопрос. Судя по содержанию автореферата, исследование посвящено только русско-французским языковым контактам. Контакты же с другими романскими языками в исследовании не затрагиваются. Тем не менее, в названии работы говорится о «романском пласте» в русском языке. Не оказывается ли, тем самым, формулировка темы исследования несколько шире, чем объект исследования?

Автореферат свидетельствует о том, что диссертационное исследование Анастасии Владимировны Агеевой «Конвергентно-дивергентные дивергентные характеристики романско го пласта в языке русской художественной литературы XIX–XXI вв.» является законченным важным и актуальным для лингвистики исследованием, безусловно, соответствует требованиям п. 9 «Положения о порядке присуждения ученых степеней» ВАК, а его автор, несомненно, достоин присуждения искомой ученой степени доктора филологических наук по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое и сопоставительное языкознание.

Доктор филологических наук,
профессор кафедры русского языка СПбГУ
Попов Михаил Борисович
14.12.2018

Специальность: 10.02.01 – русский язык
E-mail: m.popov@spbu.ru
Санкт-Петербургский государственный университет
199034, Россия, Санкт-Петербург, Университетская набережная, д. 7–9

Личную подпись заверяю *Бонова И. Б.*
Документ подготовлен по личной
инициативе

13 ДЕК 2018

Текст документа размещен в открытом
доступе на сайте СПбГУ по адресу
<http://SPBU.RU/SCIENCE/EXPERT.HTML>

*результатом сопоставления по изложенному
Селезнев В. В. Синтез*

